

10+

2-4

15'

D

# CHOCOLATES

...DENN MAN WEISS NIE, WAS MAN BEKOMMT!

Ein delikates Zockerspiel von Ségolène & Jean-Paul Monnet

Ihr öffnet eine deliziöse Pralinenschachtel und erkundet ihren Inhalt Stück für Stück. Dabei müsst ihr behutsam vorgehen, denn das richtige Timing und eine Prise Taktik sind hier ausschlaggebend: Wie viele weiße Pralinen befinden sich wohl in der Schachtel? Und wie viele liegen außerhalb? Gibt es mehr dreieckige Pralinen als runde? Oder sind die sechseckigen Leckerbissen in der Überzahl? Diese und viele andere Fragen müsst ihr möglichst zielsicher einschätzen, um schließlich die meisten Punkte zu ergattern. Möge die bittersüße Zockerei beginnen!

## SPIELINHALT

21 Plättchen „Pralinen“



jeweils 7 in runder, dreieckiger und sechseckiger Form,  
unterteilt in sechs Sorten: 6 dunkle, 5 braune,  
4 weiße, 3 grüne, 2 pinke, 1 goldene



24 Plättchen „Nougatwürfel“

29 Tippkarten



Die Vorderseiten zeigen  
einen grünen Tipp  
(„Stimmt“)

Die Rückseiten zeigen  
einen roten Tipp  
(„Stimmt nicht“)



1 Übersichtskarte



1 Spielanleitung



piatnik.com

Piatnik Spiel Nr. 671890

© 2024 Piatnik, Wien – printed in Austria



## SPIELVORBEREITUNG

Drückt vor dem ersten Spiel die Teile vorsichtig aus den Stanztafeln heraus.

- 1 Mischt alle **Pralinen** und legt **16** davon verdeckt im 4x4 Raster in der Tischmitte aus. Legt die restlichen 5 Pralinen **neben** dem Raster verdeckt aus.
- 2 Mischt alle **Tippkarten** und legt sie als Stapel oberhalb des Rasters bereit. Achtet dabei darauf, dass die grünen Vorderseiten (✓) nach oben zeigen. Zieht anschließend **3 Karten** vom Stapel und legt sie als **Auslage** daneben bereit.
- 3 Legt die **Übersichtskarte** oberhalb der **Auslage** bereit.
- 4 Legt die **Nougatwürfel** als allgemeinen Vorrat bereit.
- 5 Bestimmt eine Person, die beginnt.

## SPIELZIEL

Das Ziel ist es, über geschickte Kartenwahl und taktisches Aufdecken der Pralinen die richtigen Tipps abzugeben und so die meisten Siegpunkte zu erhalten.

2

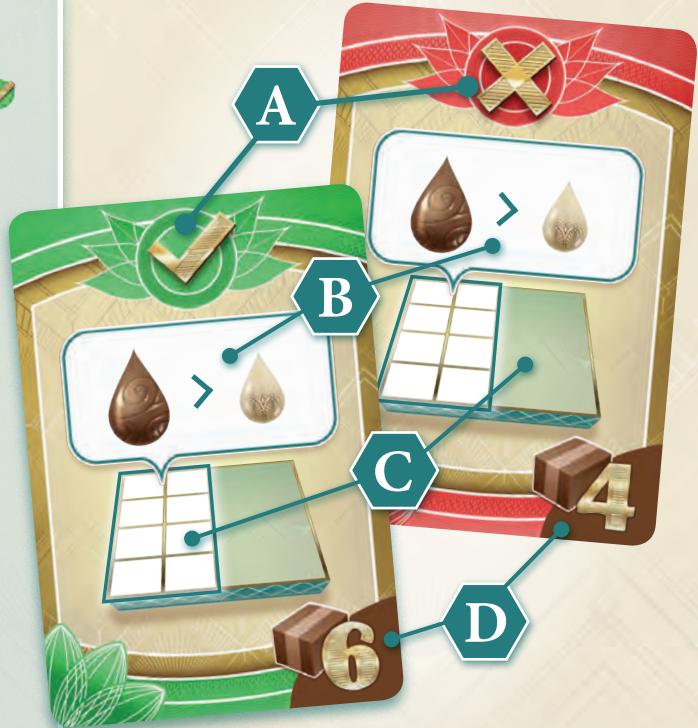


## AUFBAU DER TIPPKARTEN

Jede Karte zeigt einen **Tipp**, z.B. „Mehr braune als weiße Pralinen in der linken Hälfte des Rasters“ und ist dabei in **4 Bereiche** unterteilt:

- A** Die grüne Vorderseite mit Häkchensymbol zeigt an, dass der Tipp „stimmt“. Die rote Rückseite mit Kreuzsymbol zeigt an, dass derselbe Tipp „nicht stimmt“.
- B** Das Kästchen zeigt, auf welche Pralinen sich der Tipp bezieht und in welchem Verhältnis sie sich zueinander befinden.
- C** Hier ist das Raster abgebildet. Der **weiße Bereich** zeigt dabei immer den für den Tipp **relevanten** Bereich an, der **graue Bereich** zeigt immer den für den Tipp **nicht relevanten** Bereich an.
- D** Das sind die **Punkte**, die du bei Spielende erhältst, wenn du die Tippkarte mit der **richtigen Seite** nach oben vor dir abgelegt hast.

*Hinweis:* Die Summe der Punkte von Vorder- und Rückseite ergibt immer 10!



*Anmerkung:* Manche Tippkarten unterteilen das Raster in eine linke und rechte Hälfte. Durch die Position der *Auslage* oberhalb des Rasters ist aber immer klar definiert, wo links und rechts ist – egal von welcher Seite ihr auf das Raster blickt.

## SPIELABLAUF

Ihr spielt im Uhrzeigersinn. Bist du an der Reihe, führst du folgende Aktion(en) der Reihe nach aus:

- A** 1 Tippkarte nehmen (*optional*)

- B** 1 Praline aufdecken

**A**

Diese Aktion ist optional!

Du darfst dir 1 Tippkarte und eventuell dazugehörige Nougatwürfel aus der Auslage nehmen und vor dir ablegen.

Wichtig: Du musst dich dabei sofort entscheiden, ob du die Karte mit der **Vorder-**, oder mit der **Rückseite** nach oben vor dir ablegst! Sie bleibt dann bis zum Spielende so vor dir liegen.

Lege danach jeweils 1 Nougatwürfel aus dem allgemeinen Vorrat zu den beiden anderen Tippkarten in der Auslage und ergänze die Auslage dann mit einer Tippkarte vom Stapel wieder auf 3.

**B**

Drehe 1 beliebige Praline auf die Vorderseite um.

Du darfst dabei entscheiden, ob du eine Praline umdrehest, die **im** oder **neben** dem Raster liegt.

Hinweis: Die Praline bleibt bis zum Spielende offen an derselben Stelle liegen.

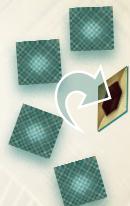
**4**



**B**



ODER



Danach ist die nächste Person an der Reihe.

## SPIELENDE

Das Spiel endet, wenn entweder

jemand die **vierte Tippkarte** (im Spiel zu zweit oder dritt) bzw. die **dritte Tippkarte** (im Spiel zu viert) vor sich ablegt. In diesem Fall sind alle anderen noch genau einmal an der Reihe.

ODER

alle **16 Pralinen im Raster** aufgedeckt sind. In diesem Fall endet das Spiel sofort.

Führt anschließend die Wertung durch.

## WERTUNG

Dreht **alle** noch verdeckten Pralinen auf die Vorderseite und überprüft dann eure gesammelten Tippkarten:

- Für jeden richtigen Tipp erhaltet ihr die auf der Karte angegebenen Punkte.  
*Hinweis:* Auch ein „Stimmt nicht“-Tipp kann **richtig** sein, wenn die entsprechende Bedingung erfüllt ist!
- Für jeden falschen Tipp zieht ihr die auf der Karte angegebenen Punkte ab.
- Für jeden gesammelten **Nougatwürfel** erhaltet ihr 1 Punkt.

Wer in Summe die meisten Punkte hat, gewinnt.  
Bei Gleichstand teilen sich alle am Gleichstand Beteiligten den Sieg.



## WERTUNGSBEISPIEL

Situation bei Spielende:



Gesammelte Tippkarten  
von Lars

Für diesen Tipp erhält Lars **6 Punkte**, weil nicht mindestens 4 Pralinen unterschiedlicher Sorten neben dem Raster liegen, sondern nur 3. Da er den Tipp mit der Rückseite nach oben abgelegt hat, ist der „Stimmt nicht“-Tipp somit richtig.



Für diesen Tipp erhält er **4 Punkte**, weil tatsächlich mindestens 2 dunkle Pralinen diagonal angrenzend im Raster liegen.



Für diesen Tipp muss er **6 Punkte abziehen**, weil nicht mehr grüne als pinke Pralinen in der rechten Hälfte des Rasters liegen.



Für die 4 gesammelten Nougatwürfel erhält er **4 Punkte**.



Lars hat insgesamt **8 Punkte** erreicht.  
 $(6+4-6+4=8)$

## ERKLÄRUNG DER TIPPKARTEN



Die goldene  
Praline im Raster.  
(2 🍀/8 ✖ Punkte)



Genau 2 grüne  
Pralinen im Raster.  
(5 🍀/5 ✖ Punkte)



Genau 3 weiße  
Pralinen im Raster.  
(5 🍀/5 ✖ Punkte)



Genau 2 pinke Pralinen  
im äußeren Bereich des  
Rasters.  
(7 🍀/3 ✖ Punkte)



Genau 3 dunkle  
Pralinen im äußeren  
Bereich des Rasters.  
(7 🍀/3 ✖ Punkte)



Genau 4 runde  
Pralinen im äußeren  
Bereich des Rasters.  
(6 🍀/4 ✖ Punkte)



Genau gleich viele  
dreieckige wie sechs-  
eckige Pralinen im  
äußeren Bereich des  
Rasters.  
(8 🍀/2 ✖ Punkte)



Genau gleich viele  
braune Pralinen in der  
linken wie in der rech-  
ten Hälfte des Rasters.  
(8 🍀/2 ✖ Punkte)





Mehr dunkle Pralinen in der linken als in der rechten Hälfte des Rasters.  
(6 /4 Punkte)



Mehr dreieckige Pralinen in der linken als in der rechten Hälfte des Rasters.  
(6 /4 Punkte)



Mehr runde als dreieckige Pralinen im Raster.  
(6 /4 Punkte)



Mehr braune als weiße Pralinen in der linken Hälfte des Rasters.  
(6 /4 Punkte)



Mehr grüne als pinke Pralinen in der rechten Hälfte des Rasters.  
(6 /4 Punkte)



Mindestens 1 benachbarte pinke und grüne Praline im Raster.  
(4 /6 Punkte)



Mindestens 2 benachbarte braune Pralinen im Raster.  
(4 /6 Punkte)



Mindestens 3 benachbarte dunkle Pralinen im Raster.  
(6 /4 Punkte)

*Hinweis:* Als „benachbart“ gelten alle waagrecht und senkrecht nebeneinander liegenden Pralinen.  
Bei mehr als 2 Pralinen müssen diese nicht in einer geraden Linie nebeneinander liegen.



Mindestens 4  
benachbarte runde  
Pralinen im Raster.  
(7 /3 Punkte)



Mindestens 4  
benachbarte dreieckige  
Pralinen im Raster.  
(7 /3 Punkte)



Mindestens  
4 benachbarte  
sechseckige Pralinen im  
Raster.  
(7 /3 Punkte)



Mindestens 3 sechs-  
eckige Pralinen in einer  
beliebigen Reihe oder  
Spalte im Raster.  
(5 /5 Punkte)



Mindestens 3 Pralinen  
gleicher Sorte in einer  
beliebigen Reihe oder  
Spalte im Raster.  
(5 /5 Punkte)



Mindestens 1 weiße,  
1 grüne und 1 pinke  
Praline in einer  
beliebigen Reihe oder  
Spalte im Raster.  
(6 /4 Punkte)



Mindestens 2  
benachbarte weiße Pralinen  
in einer beliebigen Reihe  
oder Spalte im Raster.  
(5 /5 Punkte)



Mindestens 2  
dunkle Pralinen  
diagonal angrenzend im  
Raster.  
(4 /6 Punkte)





Genau 4 Pralinen unterschiedlicher Sorten diagonal angrenzend im Raster.  
(6 /4 Punkte)



Mindestens 2 dreieckige Pralinen in den vier Ecken im Raster.  
(6 /4 Punkte)



Mindestens 2 runde Pralinen in den vier Ecken im Raster.  
(6 /4 Punkte)



Genau 4 Pralinen unterschiedlicher Sorten in den vier Ecken im Raster.  
(7 /3 Punkte)



Mindestens 4 Pralinen unterschiedlicher Sorten neben dem Raster.  
(4 /6 Punkte)

Illustration und Layout: Lars Besten

Wenn ihr zu „Chocolates“ noch Fragen oder Anregungen habt, wendet euch bitte an:

Piatnik  
Hütteldorfer Straße 229-231  
A-1140 Wien  
oder an [info@piatnik.com](mailto:info@piatnik.com)



Ihr findet uns auf:



PiatnikSpiele



piatnik\_spiele



PiatnikSpiele



Achtung! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Enthält verschluckbare Kleinteile. Erstickungsgefahr. Adresse bitte aufbewahren.



10+

2-4

15'

F

# CHOCOLATES

... ON NE SAIT JAMAIS SUR QUOI ON VA TOMBER !

Un délicieux jeu de paris de Ségalène et Jean-Paul Monnet

Vous ouvrez une boîte de délicieux chocolats et découvrez son contenu petit à petit. Il faudra être prudent et user de tactique pour parvenir à vos fins. Combien de chocolats blancs se trouvent dans la boîte ? Et combien d'autres sont en dehors ? Y a-t-il plus de chocolats triangulaires que de ronds ? Ou encore une majorité de chocolats hexagonaux ? Vous devrez vous poser toutes ces questions et d'autres encore afin d'évaluer au mieux la situation du jeu, et ainsi parvenir à récolter le plus de points. Vos papilles sont en émoi ? Que la partie commence !

## CONTENU

21 tuiles Chocolat



réparties en 7 chocolats ronds, 7 triangulaires et 7 hexagonaux, aux couleurs suivantes : 6 chocolats noirs, 5 chocolats au lait, 4 chocolats blancs, 3 chocolats pistache, 2 chocolats roses et 1 doré.



24 jetons Nougat

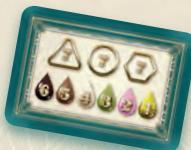
29 cartes Objectif



Le recto présente une coche verte ("Vrai")



Le verso présente une croix rouge ("Faux")



1 carte Récapitulative



1 livret de règles



piatnik.com



## PRÉPARATION DE LA PARTIE

Avant la première partie, retirez les tuiles une à une des plaques cartonnées.

- 1 Mélangez les **tuiles Chocolat** et posez-en 16 face cachée de manière à former une grille de 4x4 cases au centre de la table. Placez les 5 tuiles Chocolat restantes face cachée à côté de la grille.
- 2 Mélangez les cartes Objectif et empilez-les au-dessus de la grille de manière à les laisser accessibles. Assurez-vous que le recto, marqué par une coche verte (), soit face visible. Piochez ensuite 3 cartes de la pile et placez-les au-dessus de la grille.
- 3 Placez la carte **Récapitulative** au-dessus des cartes Objectif, bien en vue des joueurs.
- 4 Faites une réserve de **jetons Nougat** accessible à tous.
- 5 Désignez un joueur qui démarre la partie.

### — OBJECTIF DE LA PARTIE —

L'objectif de la partie est d'obtenir le plus de points grâce à une habile sélection des cartes Objectif et à une révélation tactique des tuiles Chocolat.

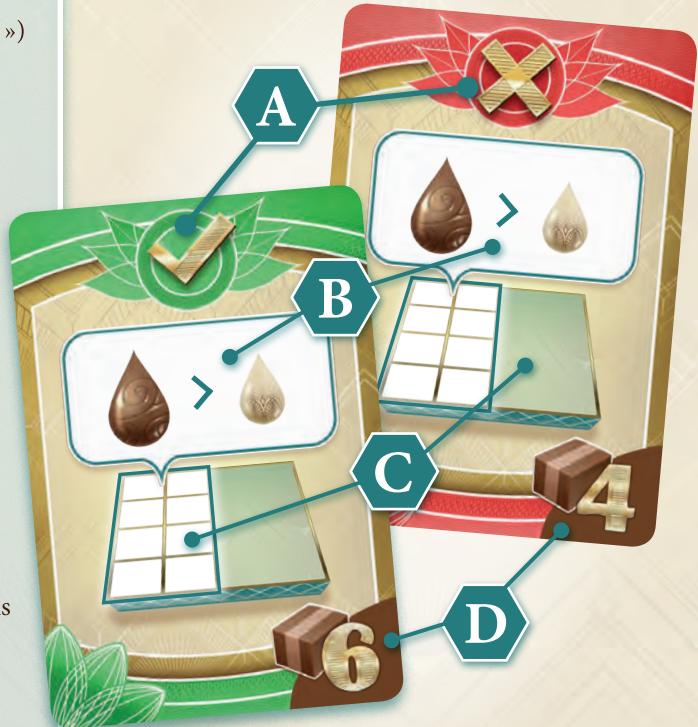


## PRÉSENTATION DES CARTES OBJECTIF

Chaque carte présente un **objectif** (par exemple : « Plus de chocolats au lait que de chocolats blancs dans la moitié gauche de la grille ») et est découpée en **4 parties**.

- A** Le recto (couleur verte - symbole coche) indique qu'un objectif doit être « accompli ». Le verso (couleur rouge - symbole croix) indique que le même objectif « ne doit pas être accompli ».
- B** Le cartouche indique quels chocolats sont concernés par cet objectif et en quelles proportions ils doivent apparaître.
- C** La grille est représentée de deux couleurs : la **zone blanche** est la zone où s'applique l'objectif, tandis que la **zone grisée** n'est pas concernée.
- D** Les **points** indiqués ici sont ceux que tu reçois à la fin de la partie lorsque tu as posé la carte Objectif devant toi du bon côté.

*Astuce :* La somme des points du recto et du verso est toujours égale à 10 !



*Remarque:* La plupart des cartes Objectif divisent la grille en une moitié gauche et une moitié droite. La gauche et la droite sont clairement définies par la position des cartes Objectif, au-dessus de la grille – et ce quelle que soit votre position autour de la table.

## DÉROULEMENT DE LA PARTIE

L'alternance des tours s'effectue dans le sens horaire. À ton tour, exécute les actions suivantes dans l'ordre:

- A** Prendre une carte Objectif (facultatif)
- B** Retourner une tuile Chocolat

**A**

*Important : Cette action est facultative !*

Tu peux prendre **1 carte Objectif** (et éventuellement le ou les jetons Nougat qui s'y trouvent) parmi les 3 cartes présentées au-dessus de la grille et la placer devant toi.

*Important : Tu dois immédiatement décider comment tu la places : au recto ou verso. Tu ne pourras plus modifier ta décision par la suite.*

Puis, pose **1 jeton Nougat** de la réserve sur chaque carte Objectif restante au-dessus de la grille et place une nouvelle carte Objectif de la pile (toujours 3 cartes disponibles).

**B**

Retourne **1 tuile Chocolat** de ton choix face visible. Tu dois décider si tu retournes une tuile qui se trouve à l'intérieur ou à l'extérieur de la grille.

*Remarque : Les tuiles Chocolat restent à leur place jusqu'à la fin de la partie.*



**B**



C'est ensuite au tour du joueur suivant.

## FIN DE PARTIE

La partie se termine lorsque l'une des deux situations suivantes se produit :

Un joueur prend sa **quatrième carte Objectif** (dans une partie à deux et trois joueurs) ou sa **troisième carte Objectif** (dans une partie à quatre joueurs). Dans ce cas, la partie s'arrête pour lui et les autres jouent chacun un dernier tour.

OU

Les **16 tuiles Chocolat de la grille** ont été retournées. Dans ce cas, la partie s'arrête immédiatement pour tous.

Décomptez alors les points des joueurs.

## DÉCOMpte DES POINTS

Dévoilez **toutes** les tuiles Chocolat se trouvant encore face cachée et réétudiez l'accomplissement de vos cartes Objectif :

- Pour chaque objectif accompli, additionnez les points mentionnés sur la carte.  
*Remarque :* Un objectif négatif peut être « accompli » si sa condition négative est accomplie !
- Pour chaque **objectif échoué**, déduisez les points de la carte de votre total.
- Pour chaque **jeton Nougat** obtenu, ajoutez 1 point.

**Le joueur possédant le plus de points l'emporte.**  
**En cas d'égalité, tous les joueurs à égalité l'emportent.**



## EXEMPLE DE DÉCOMpte DES POINTS

Situation en fin de partie:



Cartes Objectif collectées par Nicolas



Pour cet objectif, il reçoit **6 points**, car il n'y a pas au moins 4 tuiles Chocolat de couleurs différentes qui se situent à côté de la grille, mais seulement 3. Puisqu'il a posé cette carte Objectif au verso, il a bien **accompli** l'objectif qu'il « n'y ait pas » cette combinaison.

Pour cet objectif, il reçoit **4 points**, car il y a effectivement au moins 2 Tuiles Chocolat noir situées en diagonale dans la grille.

Pour cet objectif, il doit retirer **6 points** à son total, car il n'y a pas plus de tuiles Chocolat pistache que de tuiles Chocolat rose dans la moitié droite de la grille.

Pour les 4 jetons Nougat qu'il a obtenus, il reçoit **4 points**.

Nicolas comptabilise **8 points**.  
 $(6+4-6+4=8)$

## EXPLICATION DES CARTES OBJECTIF



Exactement 1 chocolat doré dans la grille.  
(2 ✓/8 ✗ points)



Exactement 2 chocolats pistache dans la grille.  
(5 ✓/5 ✗ points)



Exactement 3 chocolats blancs dans la grille.  
(5 ✓/5 ✗ points)



Exactement 2 chocolats roses dans la bordure de la grille.  
(7 ✓/3 ✗ points)



Exactement 3 chocolats noirs dans la bordure de la grille.  
(7 ✓/3 ✗ points)



Exactement 4 chocolats ronds dans la bordure de la grille.  
(6 ✓/4 ✗ points)



Autant de chocolats triangulaires que d'hexagonaux dans la bordure de la grille.  
(8 ✓/2 ✗ points)



Exactement autant de chocolats au lait dans les moitiés gauche et droite de la grille.  
(8 ✓/2 ✗ points)



Plus de chocolats noirs dans la moitié gauche de la grille que dans la droite.  
(6 /4 points)



Plus de chocolats triangulaires dans la moitié gauche de la grille que dans la droite.  
(6 /4 points)



Plus de chocolats ronds que de triangulaires dans la grille.  
(6 /4 points)



Plus de chocolats au lait que de chocolats blancs dans la moitié gauche de la grille.  
(6 /4 points)



Plus de chocolats pistache que de chocolats roses dans la moitié droite de la grille.  
(6 /4 points)



Au moins 1 chocolat rose et 1 chocolat pistache *adjacents* dans la grille.  
(4 /6 points)



Au moins 2 chocolats au lait *adjacents* dans la grille.  
(4 /6 points)



Au moins 3 chocolats noirs *adjacents* dans la grille.  
(6 /4 points)

*Remarque :* sont considérés comme « *adjacents* » les chocolats placés horizontalement et verticalement côté à côté. Lorsque plus de 2 chocolats doivent être adjacents, ceux-ci n'ont pas à être forcément alignés.



Au moins 4 chocolats ronds *adjacents* dans la grille.  
(7 /3 points)



Au moins 4 chocolats triangulaires *adjacents* dans la grille.  
(7 /3 points)



Au moins 4 chocolats hexagonaux *adjacents* dans la grille.  
(7 /3 points)



Au moins 3 chocolats hexagonaux dans une même ligne ou colonne de la grille.  
(5 /5 points)



Au moins 3 chocolats de même couleur dans une même ligne ou colonne de la grille.  
(5 /5 points)



Au moins 1 chocolat blanc, 1 pistache et 1 rose dans une même ligne ou colonne de la grille.  
(6 /4 points)



Au moins 2 chocolats blancs *adjacents* dans une même ligne ou colonne de la grille.  
(5 /5 points)



Au moins 2 chocolats noirs voisins en diagonale dans la grille.  
(4 /6 points)



Exactement 4 chocolats de couleurs différentes en diagonale dans la grille.

(6 /4 points)



Au moins 2 chocolats triangulaires dans les quatre coins de la grille.

(6 /4 points)



Au moins 2 chocolats ronds dans les quatre coins de la grille.

(6 /4 points)



Exactement 4 chocolats de couleurs différentes dans les quatre coins de la grille.

(7 /3 points)



Au moins 4 chocolats de couleurs différentes à côté de la grille.

(4 /6 points)

Illustrations et design: Lars Besten

Pour toute question ou remarque sur le jeu Chocolates, contactez-nous à l'adresse suivante :

Piatnik  
Hütteldorfer Straße 229-231  
A-1140 Vienne  
ou à [info@piatnik.com](mailto:info@piatnik.com)



Attention ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Contient de petites pièces. Risque d'étouffement !



Retrouvez-nous aussi sur :



Wilsonjeux



Wilsonjeux



Wilsonjeux

Traduction française :  
The Rulebook Translator

10+

2-4

15'

H

# CHOCOLATES

... SOSEM TUDHATOD, MIT VESZEL KI BELŐLE!

Ségolène & Jean-Paul Monnet játéka

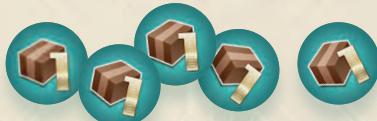
Kaptok egy finom pralinékat rejtvő dobozt, és az a feladatotok, hogy megtippeljétek a tartalmát. A megfelelő időzítés és egy csipetnyi taktika kulcsfontosságú a doboz tartalmának helyes megtippeléséhez: Hány fehér praliné van a dobozban? Több háromszög alakú praliné van, mint kerek? Vagy a hatszögletű finomságok vannak többségen? Ezeket és sok más kérdést a lehető legpontosabban kell megtippelniük azért, hogy a játék végeire a legtöbb pontot gyűjtsétek. Kezdődjön ez az édes játék!

## A JÁTÉK TARTALMA

21 pralinélapka



formánként 7: kerek, háromszög és hatszögletű;  
6 színben: 6 sötétbarna, 5 barna, 4 fehér, 3 zöld,  
2 rózsaszín, 1 arany



24 nugátkockalapka



1 áttekintőkártya



Az előoldalon álló tipp  
"helyes"



A hátoldalon álló tipp  
"nem helyes"



1 játékleírás



piatnik.com

Piatnik termékkód: 671890

© 2024 Piatnik, Bécs



## A JÁTÉK ELŐKÉSZÍTÉSE

Az első játék előtt óvatosan nyomkodjátok ki az alkatrészeket a kartonokból.

- 1 Keverjétek meg a **pralinélapkákat**, és fektessetek le **16-ot** lefelé fordítva egy 4x4-es **rácsban** az asztal közepére. Tegyétek a fennmaradó 5 pralinélapkát lefelé fordítva a **rács mellé**.
- 2 Keverjétek meg a **tippkártyákat**, és helyezzétek őket egy pakliba rendezve a rács fölé. A pakliban a lapok zöld előlapja (✓) legyen felfelé fordítva. Ezután húzzatok **3 kártyát** a pakliból, és tegyétek őket a kínálatba.
- 3 Helyezzétek az **áttekintőkártyát** a kínálat fölé mindenki számára jól láthatóan.
- 4 A **nugátkockalapkákat** tegyétek ki egy közös készletbe.
- 5 Válasszatok egy kezdőjátékost.

## A JÁTÉK CÉLJA

Az a célotok, hogy minél több pontot szerezzetek. Ehhez ügyesen kell kiválasztanotok a kártyákat, taktikusan kell felfordítanotok a pralinélapkákat, és ami a legfontosabb, hogy jól kell tippelnetek!

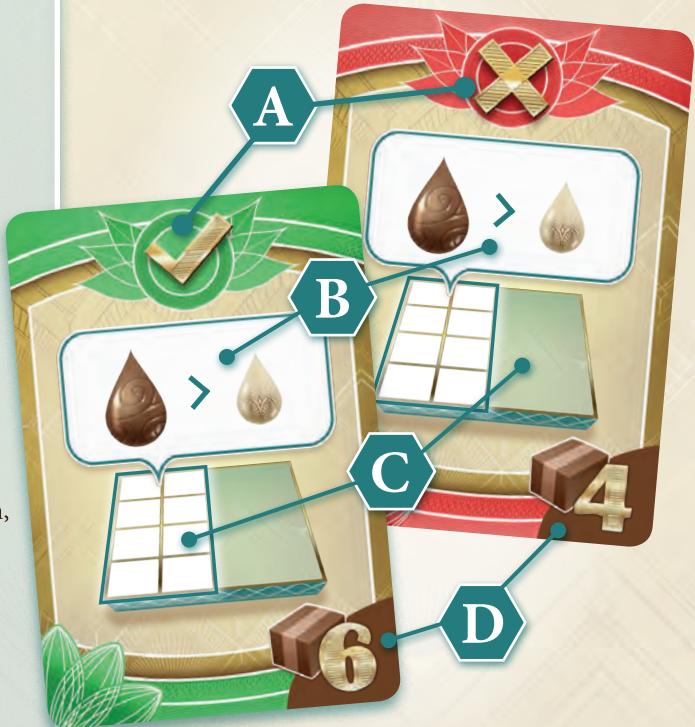


## A TIPPKÁRTYÁK RÉSZLETESEN

Minden kártyán látható egy **tipp**, pl. "Több barna, mint fehér csokoládé van a rács bal felében", és minden kártya 4 területre oszlik:

- A** A zöld előoldal a pipa szimbólummal 🍀 azt jelzi, hogy a **tipp helyes**.  
A piros hátoldal iksz szimbólummal ✘ azt jelzi, hogy ugyanaz a **tipp nem helyes**.
- B** A képbúborék megadja, hogy mely pralinékre vonatkozik a tipp és azok hogyan viszonyulnak egymáshoz.
- C** Itt látható a rács. Mindig a **fehér területre vonatkozik a tipp**. A szürke terület nem releváns a tipp szempontjából.
- D** Ezeket a **pontokat** kapjátok meg a játék végén, ha a tippkártyát a **megfelelő oldalával** felfelé helyeztétek le magatok elé.

*Megjegyzés: Az elő- és hátoldalon álló pontok összege mindig 10!*



*Megjegyzés: Egyes kártyák bal és jobb félre osztják a rácsot. A kínálat a rács felett van, így annak a pozíciója mindig egyértelműen meghatározza, hogy hol van a bal és a jobb – függetlenül attól, hogy melyik oldalról nézitek a rácsot.*

## A JÁTÉK MENETE

Az óramutató járásával megegyező irányban játszotok.

Amikor rajtad a sor, hajtsd végre sorban a következő akciót/kat:

**A** Vegyél el 1 tippkártyát (opcionális)

**B** Fedj fel 1 pralinét

**A**

Fontos: Ez az akció nem kötelező!

Elvehet sz **1 tippkártyát** és esetlegesen a hozzá tartozó nugátkockalapkát a kínálatból, és leteheted magad elé öket.

Fontos: Azonnal el kell döntened, hogy a kártyát az elő- vagy a **háttoldalával** felfelé teszed-e le magad elé! Ez lap a játék végéig így marad előtted.

Ezután tegyél **1 - 1 nugátkockát** a közös készletből a kínálatban maradt másik két tippkártyához, *majd egészíts ki a kínálatot 3-ra egy tippkártyával, amit a pakliból húzol.*

**B**

Fordíts át 1 pralinélapkát az előoldalára.

Eldöntheted, hogy egy a **rácsban** vagy a rács mellett fekvő pralinélapkát szeretnél-e megfordítani.

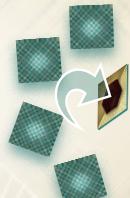
*Megjegyzés: A felfordított pralinélapka a játék végéig ugyanazon a helyen marad felfordítva.*



**B**



VAGY



Ezután a következő játékoson a sor.

## A JÁTÉK VÉGE

A játék akkor ér véget, ha

valaki maga elé teszi a **negyedik** tippkártyát (kettő vagy három játékos esetén) vagy a **harmadik** tippkártyát (négyes játékosnál). Ebben az esetben mindenki még egyszer sora kerül.

VAGY

valaki megfordítja a rácsban a **16. pralinélapkát**.  
Ebben az esetben a játék azonnal véget ér.

Ezután csináljátok meg az értékelést.

## ÉRTÉKELÉS

Forgassátok át a rácsban az összes **pralinélapkát az előoldalára** (azokat, amelyek még mindig lefelé fordítva fekszenek), majd ellenőrizzétek az összegyűjtött tippkártyákat:

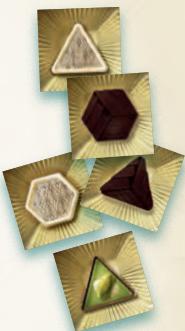
- Minden **helyes tippért** jár a kártyán feltüntetett pont.  
*Megjegyzés:* egy “nem helyes” tipp is lehet **helyes** akkor, ha a megfelelő feltétel teljesül!
- minden **rossz tippért** annyi mínuszpoint jár, amennyi a kártyán feltüntetett pont.
- minden összegyűjtött **nugátkocka** után 1 pont jár.

**Aki a legtöbb pontot gyűjtötte, az lett a győztes.**  
**Döntetlen esetén a döntetlenben érintettek osztoznak a győzelemben.**



## PONTOZÁSI PÉLDA

A lapkák a játék végén:



Laci tippkártyái



**6 pontot** kap ezért a tippért, mert nincs legalább 4 különböző színű praliné a rács mellett, hanem csak 3. Mivel a tippkártyát hátoldallal felfelé tette le maga elé, ezért a "nem helyes" tipp helyes.



**4 pontot** kap ezért a tippért, mert valóban legalább 2 sötét praliné van átlósan egymás mellett a rácson.



Ezért a tippért **6 pontot** kell levonnia, mert a rácson jobb felében nincs több zöld, mint rózsaszín praliné.

Az összegyűjtött 4 nugátkockáért **4 pontot kap.**

Laci összesen **8 pontot** szerzett.  
 $(6+4-6+4=8)$

## A TIPPKÁRTYÁK MAGYARÁZATA



Pontosan 1 arany praliné van a rácsban.  
(2 / 8 pont)



Pontosan 2 zöld praliné van a rácsban.  
(5 / 5 pont)



Pontosan 3 fehér praliné van a rácsban.  
(5 / 5 pont)



Pontosan 2 rózsaszín praliné van a rácsterében.  
(7 / 3 pont)



Pontosan 3 sötétbarna praliné van a rácsterében.  
(7 / 3 pont)



Pontosan 4 kerek praliné van a rácsterében.  
(6 / 4 pont)



Pontosan ugyanannyi háromszög alakú és hatszögletű praliné van a rácsterében.  
(8 / 2 pont)



Pontosan ugyanannyi barna praliné van a bal és jobb felében.  
(8 / 2 pont)



Több sötétbarna praliné van a rács bal felében, mint a jobb felében.

(6 ✓/4 ✗ pont)



Több háromszög alakú praliné van a rács bal felében, mint a jobb felében.

(6 ✓/4 ✗ pont)



Kevesebb háromszög alakú praliné van a rácsban, mint kör.

(6 ✓/4 ✗ pont)



Több a barna, mint fehér praliné a rács bal felében.

(6 ✓/4 ✗ pont)



Több zöld, mint rózsaszín praliné a rács jobb felében.

(6 ✓/4 ✗ pont)



Legalább 1 szomszédos rózsaszín és zöld praliné van a rácsban.

(4 ✓/6 ✗ pont)



Legalább 2 szomszédos barna praliné van a rácsban.

(4 ✓/6 ✗ pont)



Legalább 3 szomszédos sötétbarna praliné van a rácsban.

(6 ✓/4 ✗ pont)

Megjegyzés: A "szomszédos" minden olyan pralinét jelent, amely vízszintesen vagy függőlegesen szomszédos egymással. Ha több mint 2 praliné van, akkor nem kell egyenes vonalban lenniük egymás mellett.



Legalább 4 szomszédos kerek praliné van a rácsban.  
(7 ✓/3 ✗ pont)



Legalább 4 szomszédos háromszög alakú praliné van a rácsban.  
(7 ✓/3 ✗ pont)



Legalább 4 szomszédos hatszögletű praliné van a rácsban.  
(7 ✓/3 ✗ pont)



Legalább 3 hatszögletű praliné van a rács bármely sorában vagy oszlopában.  
(5 ✓/5 ✗ pont)



Legalább 3 azonos színű praliné van a rács bármely sorában vagy oszlopában.  
(5 ✓/5 ✗ pont)



Legalább 1 fehér, 1 zöld és 1 rózsaszín praliné van a rács bármely sorában vagy oszlopában.  
(6 ✓/4 ✗ pont)



Legalább 2 szomszédos fehér praliné van a rács bármely sorában vagy oszlopában.  
(5 ✓/5 ✗ pont)



Legalább 2 sötétbarna praliné átlósan érintkezik a rácsban.  
(4 ✓/6 ✗ pont)



Pontosan 4 különböző színű praliné átlósan érintkezik a rácsban.

(6 /4 pont)



Legalább 2 háromszög alakú praliné van a rácson a négy sarkában.

(6 /4 pont)



Legalább 2 kerek praliné van a rácson a négy sarkában.

(6 /4 pont)



Pontosan 4 különböző színű praliné van a rácson a négy sarkában.

(7 /3 pont)



Legalább 4 különböző színű praliné van a rácson mellett.

(4 /6 pont)

Illusztráció és layout: Lars Besten

Ha bármilyen kérdése vagy javaslata van a "CHOCOLATES" játékkal kapcsolatban, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot:

Importálja és forgalmazza a  
Piatnik Budapest Kft.  
1034 Budapest, Bécsi út 100.  
e-mail: [piatnik@piatnik.hu](mailto:piatnik@piatnik.hu)  
[piatnik.hu](http://piatnik.hu)

Megtalál minket a:



[Facebook.com/PiatnikBudapest](https://www.facebook.com/PiatnikBudapest)



[instagram.com/piatnikhungary/](https://www.instagram.com/piatnikhungary/)



Figyelem! Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára. Kis alkatrészeket tartalmaz, amelyek lenyelhetők és fulladást okozhatnak. Fulladásveszély! Örizze meg a játék csomagolását és a játékszabályt, mert fontos információkat tartalmaznak.

10+

2-4

15'

CZ

# CHOCOLATES

...NIKY NEVÍTE, CO OCHUTNÁTE!

Prvotřídní hazardní hra od Ségalène & Jeana Paula Monneta

Otevíráte lahodnou bonboniéru a kousek po kousku zkoumáte její obsah. Musíte přitom být ale opatrní, protože správné načasování a špetka taktiky jsou v této hře rozhodující: kolik bílých čokolád je v krabici? A kolik jich je venku? Je v bonboniéře více čokolád ve tvaru trojúhelníku než kulatých? Nebo převažují šestiúhelníkové čokolády? Tyto a mnoho dalších otázek musíte uhodnout co nejpřesněji, abyste získali co nejvíce bodů. A hořkosladký hazard může začít!

## OBSAH

21 destiček „čokolády“



po 7 kusech kulatých, ve tvaru trojúhelníku  
a šestiúhelníku, rozdělené do šesti skupin podle druhů:  
6 hořkých, 5 mléčných, 4 bílé, 3 zelené, 2 růžové a 1 zlatá

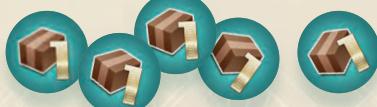
29 karet s tipy



Přední zelená strana  
(platí)



Zadní červená strana  
(neplatí)



24 žetonů nugátu



1 karta s přehledem



1 pravidla hry



piatnik.com

Piatnik hra č. 671890

© 2024 Piatnik, Wien

## PŘÍPRAVA HRY

Před první hrou opatrně vyjměte dílky z perforovaných desek.

- 1 Zamíchejte všechny čokolády a 16 z nich položte lícem dolů do bonboniéry 4x4 uprostřed stolu. Zbývajících 5 čokolád položte lícem dolů vedle bonboniéry.
- 2 Zamíchejte všechny karty s tipy a připravte je do balíčku nad bonboniéru. Dbejte na to, aby zelené přední strany (✓) byly obráceny nahoru.  
Poté si z balíčku vezměte 3 karty a připravte je do výlohy.
- 3 Kartu s přehledem umístěte nad výlohu tak, aby ji všichni dobře viděli.
- 4 Nugát připravte do společné zásoby.
- 5 Začíná hráč, který jedl naposledy čokoládu.

## CÍL HRY

Cílem je, s využitím chytrého výběru karet a taktickým otáčením čokolád, správně tipovat a získat tak co nejvíce bodů.

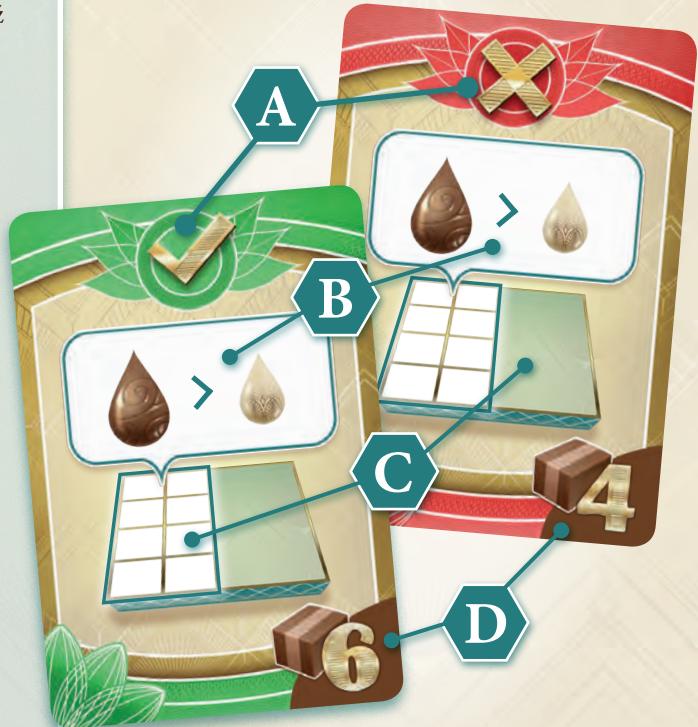


## ROŽLOZENÍ KARET S TIPY

Na každé kartě je znázorněn jeden **tip**, např. "V levé polovině bonboniéry je více mléčných než bílých čokolád", a je rozdělena na **4 části**:

- A** Zelená přední strana se symbolem zaškrnutí označuje, že tip "platí". Červená zadní strana se symbolem křížku označuje, že stejný tip "neplatí".
- B** V rámečku je uvedeno, kterých čokolád se tip týká a jaký je jejich vzájemný vztah.
- C** Zde je zobrazena bonboniéra. **Bílá plocha** zobrazuje oblast, která se tipu týká a **šedá plocha** není pro daný tip **podstatná**.
- D** Tyto **body** získáte na konci hry, pokud jste před sebe položili kartu s tipem **správnou stranou** nahoru.

*Poznámka:* součet bodů na přední a zadní straně je vždy 10!



*Poznámka:* některé karty s tipy rozdělují bonboniéru na levou a pravou polovinu. Poloha vyložených karet nad bonboniérou jasně definuje, kde je levá a kde pravá strana – bez ohledu na to, z které strany se na bonboniéru díváte.

## PRŮBĚH HRY

Hrajete ve směru hodinových ručiček. Hráč, který je na řadě, provádí následující akce v tomto pořadí:

**A** Vezme si 1 kartu s tipem (nepovinné)

**B** Otočí 1 čokoládu

**A**

Důležité: tato akce není povinná!

Můžete si vzít 1 kartu s tipem, případně i příslušné nugáty z výlohy a položit si je před sebe.

Důležité: přitom se musíte ihned rozhodnout, zda kartu položíte před sebe **přední** nebo **zadní stranou** nahoru! Tato karta pak zůstane takto ležet před vámi až do konce hry.

Poté položte po 1 nugátu ze společné zásoby ke každé z dalších dvou karet s tipy ve výloze a doplňte výlohu o jednu kartu s tipem z balíčku opět na 3 karty.

**B**

Otočte 1 libovolnou čokoládu na přední stranu.

Můžete se přitom rozhodnout, zda otočíte čokoládu, která se nachází v bonboniéře nebo **vedle** ní.

Poznámka: čokoláda zůstává ležet na stejném místě otočená přední stranou nahoru až do konce hry.



**B**



Poté je na řadě další hráč.

## KONEC HRY

Hra končí, když

některý z hráčů před sebe položí **čtvrtou kartu s tipem** (při hře ve dvou nebo ve třech hráčích), nebo **třetí kartu s tipem** (při hře ve čtyřech hráčích). V tomto případě mají všichni ostatní hráči ještě jeden tah.

NEBO

všech **16 čokolád v bonboniéře** je otočeno.

V tomto případě hra okamžitě končí.

Poté proveděte vyhodnocení.

## VYHODNOCENÍ

Otočte **všechny čokolády**, které jsou ještě zakryté, přední stranou nahoru a poté zkontrolujte vaše nasbírané karty s tipy.

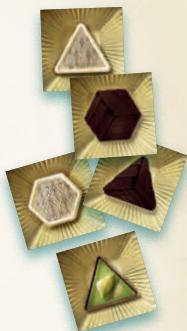
- Za každý **správný tip** obdržíte body uvedené na kartě.  
*Poznámka:* také tip "neplatí" může být **správný**, pokud je splněna příslušná podmínka!
- Za každý **špatný tip** se odečtou body uvedené na kartě.
- Za každý nasbíraný **nugát** obdržíte 1 bod.

Vyhrává hráč s nejvyšším počtem bodů.  
V případě remízy se o vítězství dělí všichni účastníci.



## PŘÍKLAD VYHODNOCENÍ

Příklad konce hry:



karty s tipy, které Honza nasbíral.



Za tento tip obdrží **6 bodů**, protože vedle bonboniéry nejsou alespoň 4 čokolády různých druhů, ale pouze 3. Protože tip umístil stranou "neplatí" nahoru, je tedy tento tip správný.

Za tento tip obdrží **4 body**, protože v bonboniéře jsou ve skutečnosti alespoň 2 hořké čokolády, které spolu diagonálně sousedí.

Za tento tip si musí **odečíst 6 bodů**, protože v pravé polovině bonboniéry není více zelených než růžových čokolád.

Za 4 sesbírané nugáty obdrží **4 body**.

Honza získal celkem **8 bodů**.  
**(6+4-6+4=8)**

## VYSVĚTLENÍ KE KARTÁM S TIPI



V bonboniéře je přesně  
1 zlatá čokoláda.  
(2 ✓/8 ✗ bodů)



V bonboniéře  
jsou přesně  
2 zelené čokolády.  
(5 ✓/5 ✗ bodů)



V bonboniéře  
jsou přesně  
3 bílé čokolády.  
(5 ✓/5 ✗ bodů)



Po obvodu bonboniéry  
jsou přesně 2 růžové  
čokolády.  
(7 ✓/3 ✗ bodů)



Po obvodu bonboniéry  
jsou přesně 3 hořké  
čokolády.  
(7 ✓/3 ✗ bodů)



Po obvodu bonboniéry  
jsou přesně 4 kulaté  
čokolády.  
(6 ✓/4 ✗ bodů)



Po obvodu bonboniéry  
je stejný počet čokolád  
ve tvaru trojúhelníku  
a šestiúhelníku.  
(8 ✓/2 ✗ bodů)



V levé i pravé polovině  
bonboniéry je stejný  
počet mléčných čokolád.  
(8 ✓/2 ✗ bodů)



V levé polovině bonboniéry je více hořkých čokolád než v pravé polovině.  
(6 🍀/4 ✘ bodů)



V levé polovině bonboniéry je více trojúhelníkových čokolád než v pravé.  
(6 🍀/4 ✘ bodů)



V bonboniéře je více kulatých čokolád než trojúhelníkových.  
(6 🍀/4 ✘ bodů)



V levé polovině bonboniéry je více mléčných čokolád než bílých.  
(6 🍀/4 ✘ bodů)



V pravé polovině bonboniéry je více zelené než růžové čokolády.  
(6 🍀/4 ✘ bodů)



Alespoň 1 sousedící růžová a zelená čokoláda v bonboniéře.  
(4 🍀/6 ✘ bodů)



Alespoň 2 sousedící mléčné čokolády v bonboniéře.  
(4 🍀/6 ✘ bodů)



Alespoň 3 sousedící hořké čokolády v bonboniéře.  
(6 🍀/4 ✘ bodů)

*Poznamka:* za sousedící se považují všechny čokolády, které leží vodorovně a svisle vedle sebe.  
V případě, že čokolád je více než dva kusy, pak nemusí ležet vedle sebe v přímé linii.



Alespoň 4 sousedící kultaté čokolády v bonboniéře.  
(7 🍀/3 ✘ bodů)



Alespoň 4 sousedící trojúhelníkové čokolády v bonboniéře.  
(7 🍀/3 ✘ bodů)



Alespoň 4 sousedící šestiúhelníkové čokolády v bonboniéře.  
(7 🍀/3 ✘ bodů)



Alespoň 3 šestiúhelníkové čokolády v libovolné řadě nebo sloupcí v bonboniéře.  
(5 🍀/5 ✘ bodů)



Alespoň 3 čokolády stejného druhu v libovolné řadě nebo sloupcí v bonboniéře.  
(5 🍀/5 ✘ bodů)



Alespoň 1 bílá, 1 zelená a 1 růžová čokoláda v libovolné řadě nebo sloupcí v bonboniéře.  
(6 🍀/4 ✘ bodů)



Alespoň 2 sousedící bílé čokolády v libovolné řadě nebo sloupcí v bonboniéře.  
(5 🍀/5 ✘ bodů)



Alespoň 2 hořké čokolády diagonálně sousedící v bonboniéře.  
(4 🍀/6 ✘ bodů)



Přesně 4 čokolády různých druhů diagonálně *sousedící* v bonboniéře.  
(6 ✓/4 ✗ bodů)



Alespoň 2 trojúhelníkové čokolády ve čtyřech rozích bonboniéry  
(6 ✓/4 ✗ bodů)



Alespoň 2 kulaté čokolády ve čtyřech rozích bonboniéry.  
(6 ✓/4 ✗ bodů)



4 čokolády různých druhů ve čtyřech rozích bonboniéry.  
(7 ✓/3 ✗ bodů)

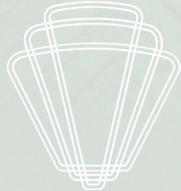


Vedle bonboniéry alespoň 4 čokolády různých druhů.  
(4 ✓/6 ✗ bodů)

Ilustrace a rozvržení: Lars Besten

Máte-li jakékoli dotazy nebo připomínky ke hře „Chocolates“, prosím, kontaktujte nás:

Piatnik Praha s.r.o.  
K Vypichu 1087  
252 19 Rudná  
[info@piatnik.cz](mailto:info@piatnik.cz)  
[www.piatnik.cz](http://www.piatnik.cz)



Najdete nás na:



PiatnikCZ



piatnikcz



PiatnikSpiele



Pozor! Nevhodné pro děti do 3 let! Obsahuje malé části, které mohou být vdechnuty. Nebezpečí udušení. Uschovejte kontaktní adresu. Změna provedení vyhrazena.

10+

2-4

15'

SK

# CHOCOLATES

...NIKY NEVIETE, ČO OCHUTNÁTE!

Prvotriedna hazardná hra od Ségalène & Jeana Paula Monneta

Otvárate lahodnú bonboniéru a kúsok po kúsku skúmate jej obsah. Musíte pritom byť ale opatrní, pretože správne načasovanie a štipka taktiky sú v tejto hre rozhodujúce: kolko bielych čokolád je v krabici? A kolko ich je vonku? Je v bonboniére viac čokolád v tvare trojuholníka ako okrúhlych? Alebo prevažujú čokolády v tvare šestuholníka? Tieto a mnoho ďalších otázok musíte uhádnuť čo najpresnejšie, aby ste získali čo najviac bodov. A horkosladký hazard môže začať!

## OBSAH

21 doštičiek „čokolády“



po 7 kusov v okrúhlom tvaru, v tvare trojuholníka a šestuholníka, rozdelené do šiestich skupín podľa druhov: 6 horkých, 5 mliečnych, 4 biele, 3 zelené, 2 ružové a 1 zlatá

29 kariet s tipmi



Predná strana zelená  
(platná)



Zadná červená strana  
(neplatí)



24 žetónov nugátu



1 karta s prehľadom



1 pravidlá hry



piatnik.com

Piatnik hra č. 671890

© 2024 Piatnik, Wien

## PRÍPRAVA HRY

Pred prvou hrou opatrne vyberte dieliky z perforovaných dosiek.

- 1 Zamiešajte všetky **čokolády** a **16** z nich položte lícom dole do bonboniéry  $4 \times 4$  uprostred stola.  
Zvyšných 5 čokolád položte lícom dole **vedľa** bonboniéry.
- 2 Zamiešajte všetky **karty s tipmi** a pripravte ich do balíčka nad bonboniéru. Dbajte na to, aby zelené predné strany ( ) boli obrátené hore.  
Potom si z balíčka vezmíte **3 karty** a pripravte ich do **výkladu**.
- 3 Kartu s **prehľadom** umiestnite nad **výklad** tak, aby ju všetci dobre videli.
- 4 **Nugát** pripravte do spoločnej zásoby.
- 5 Začína hráč, ktorý jedol naposledy čokoládu.

## CIEĽ HRY

Cieľom je, s využitím šikovného výberu kariet a taktickým otáčaním čokolád, správne tipovať a získať tak čo najviac bodov.

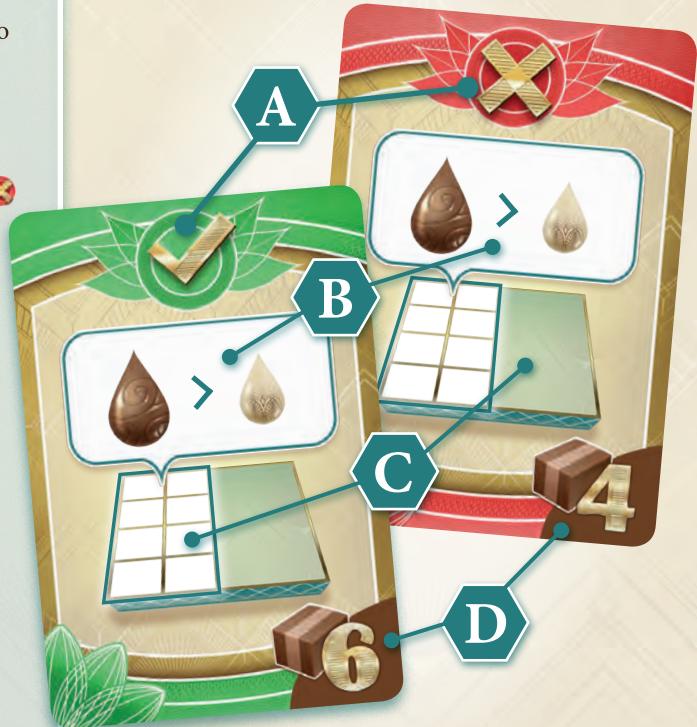


## ROZLOŽENIE KARIET S TIPMI

Na každej karte je znázornený jeden **tip**, napr. „V ľavej polovici bonboniéry je viac mliečnych ako bielych čokolád“, a je rozdelená na **4 časti**:

- A** Zelená predná strana so symbolom zaškrtnutia označuje, že tip je „platný“. Červená zadná strana so symbolom krížika označuje, že rovnaký tip je „neplatný“.
- B** V rámčeku je uvedené, ktorých čokolád sa tip týka a aký je ich vzájomný vzťah.
- C** Tu je zobrazená bonboniéra. **Biela plocha** vždy zobrazuje oblasť, ktorá sa tipu týka, **šedá plocha** vždy zobrazuje oblasť, ktorá pre tip **nie je dôležitá**.
- D** Tieto **body** získate na konci hry, ak ste pred seba položili kartu s tipom správou **stranou nahor**.

*Poznámka:* súčet bodov na prednej a zadnej strane je vždy 10!



*Poznámka:* niektoré karty s tipmi rozdeľujú bonboniéru na ľavú a pravú polovicu. Poloha vyložených kariet nad bonboniérou jasne definuje, kde je ľavá a kde pravá strana – bez ohľadu na to, z ktorej strany sa na bonboniéru pozeráte.

## PRIEBEH HRY

Hráte v smere hodinových ručičiek. Hráč, ktorý je na rade, vykonáva nasledujúce kroky v tomto poradí:

**A** Vezme si 1 kartu s tipom (nepovinné)

**B** Otočí 1 čokoládu

**A**

Dôležité: táto akcia nie je povinná!

Môžete si vziať 1 kartu s tipom, prípadne aj príslušné nugáty z výkladu, a položiť si ich pred seba.

Dôležité: pritom sa musíte ihneď rozhodnúť, či kartu položíte pred seba **prednou alebo zadnou stranou** hore! Táto karta potom zostane takto ležať pred vami až do konca hry.

Potom položte po 1 nugáte zo spoločnej zásoby ku každej z ďalších dvoch kariet s tipmi vo *výklade* a doplnite *výklad* o jednu kartu s tipom z balíčka opäť na 3 karty.

**B**

Otočte 1 ľubovoľnú čokoládu na prednú stranu.

Môžete sa pritom rozhodnúť, či otočíte čokoládu, ktorá sa nachádza v bonboniére alebo **vedľa** nej.

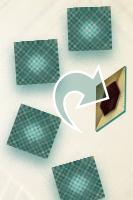
Poznámka: čokoláda zostáva ležať na rovnakom mieste otočená prednou stranou nahor až do konca hry.



**B**



ALEBO



Potom je na rade ďalší hráč.

## KONIEC HRY

Hra končí, keď

niektorý z hráčov pred seba položí **štvrtú kartu s tipom** (pri hre o dvoch alebo troch hráčoch), alebo **tretiu kartu s tipom** (pri hre v štyroch hráčoch). V tomto prípade majú všetci ostatní hráči ešte jeden ťah.

ALEBO

všetkých **16 čokolád v bonboniére** je otočených.  
V tomto prípade hra okamžite končí.

Potom vykonajte vyhodnotenie.

## VYHODNOTENIE

Otočte **všetky** čokolády, ktoré sú ešte zakryté, prednou stranou smerom nahor a potom skontrolujte vaše nazbierané karty s tipmi.

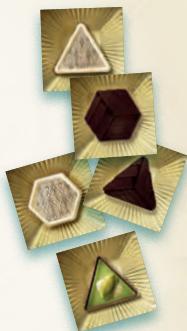
- Za každý **správny tip** dostanete body uvedené na karte.  
*Poznámka:* taktiež „neplatný“ tip môže byť **správny**, pokiaľ je splnená príslušná podmienka!
- Za každý **zlý tip** sa odčítajú body uvedené na karte.
- Za každý získaný **nugát** dostanete 1 bod.

**Vyhráva hráč s najvyšším počtom bodov.**  
V prípade remízy sa o víťazstvo delia všetci účastníci.



## PRÍKLAD VYHODNOTENIA

Príklad konca hry:



Karty s tipmi, ktoré  
Janko nazbieral.



Za tento tip dostane **6 bodov**, pretože vedľa bonboniéry nie sú aspoň 4 čokolády rôznych druhov, ale iba 3. Pretože tip umiestnil zadnou stranou nahor, je teda tento "neplatný" tip správny.

Za tento tip dostane **4 body**, pretože v bonboniére sú v skutočnosti aspoň 2 horké čokolády, ktoré spolu diagonálne susedia.



Za tento tip si musí **odpočítať 6 bodov**, pretože v pravej polovici bonboniéry nie je viac zelených ako ružových čokolád.



Za 4 zozbierané nugáty  
dostane **4 body**.

Janko získal celkom **8 bodov**.  
 $(6+4-6+4=8)$

## VYSVETLENIE KU KARTÁM S TIPMI



V bonboniére je presne  
1 zlatá čokoláda.  
(2 ✓/8 ✗ bodov)



V bonboniére sú presne  
2 zelené čokolády.  
(5 ✓/5 ✗ bodov)



V bonboniére sú presne  
3 biele čokolády.  
(5 ✓/5 ✗ bodov)



Po obvode  
bonboniéry sú presne  
2 ružové čokolády.  
(7 ✓/3 ✗ body)



Po obvode  
bonboniéry sú presne  
3 horké čokolády.  
(7 ✓/3 ✗ body)



Po obvode  
bonboniéry sú presne  
4 okrúhle čokolády.  
(6 ✓/4 ✗ body)



Po obvode  
bonboniéry je rovnaký  
počet čokolád  
v tvaru trojuholníka  
a šestuholníka.  
(8 ✓/2 ✗ body)



V ľavej polovici  
bonboniéry je rovnaké  
množstvo mliečnych  
čokolád ako v pravej  
polovici.  
(8 ✓/2 ✗ body)



V ľavej polovici bonboniéry je viac horkých čokolád ako v pravej polovici.  
(6 /4 body)



V ľavej polovici bonboniéry je viac čokolád v tvare trojuholníka ako v pravej polovici.  
(6 /4 body)



V bonboniére je viac okrúhlych čokolád ako čokolád v tvare trojuholníka.  
(6 /4 body)



V ľavej polovici bonboniéry je viac mliečnych čokolád ako bielych.  
(6 /4 body)



V pravej polovici bonboniéry je viac zelenej ako ružovej čokolády.  
(6 /4 body)



Aspoň 1 susediaca ružová a zelená čokoláda v bonboniére  
(4 /6 bodov)



Aspoň 2 susediace mliečne čokolády v bonboniére.  
(4 /6 bodov)



Aspoň 3 susediace horké čokolády v bonboniére.  
(6 /4 body)

*Poznámka:* za susediace sa považujú všetky čokolády, ktoré ležia vodorovne a zvisle vedľa seba.  
V prípade, že čokolád je viac ako dva kusy, potom nemusia ležať vedľa seba v priamej línií.



Aspoň 4 susediace  
okrúhle čokolády  
v bonboniére.  
(7 ✓/3 ✗ bodov)



Aspoň 4 susediace čokolády  
tvaru trojuholníka  
v bonboniére.  
(7 ✓/3 ✗ bodov)



Aspoň 4 susediace  
čokolády tvaru  
šestuholníka  
v bonboniére.  
(7 ✓/3 ✗ bodov)



Aspoň 3 čokolády  
v tvare šestuholníka  
v ľubovoľnom rade alebo  
v stĺpci v bonboniére.  
(5 ✓/5 ✗ bodov)



Aspoň 3 čokolády  
rovnakého druhu  
v ľubovoľnom rade alebo  
stĺpcu v bonboniére.  
(5 ✓/5 ✗ bodov)



Aspoň 1 biela, 1 zelená  
a 1 ružová čokoláda  
v ľubovoľnom rade alebo  
stĺpcu v bonboniére.  
(6 ✓/4 ✗ bodov)



Aspoň 2 susediace biele  
čokolády v ľubovoľnom  
rade alebo stĺpcu  
v bonboniére.  
(5 ✓/5 ✗ bodov)



Aspoň 2 horké čokolády  
diagonálne susediace  
v bonboniére.  
(4 ✓/6 ✗ bodov)



Presne 4 čokolády rôznych druhov diagonálne susediacich v bonbiéri.

(6 🍫/4 🚫 body)



Aspoň 2 trojuholníkové čokolády v štyroch rohoch bonbiéri.

(6 🍫/4 🚫 body)



Aspoň 2 okrúhle čokolády v štyroch rohoch bonbiéri.

(6 🍫/4 🚫 body)



4 čokolády rôznych druhov v štyroch rohoch bonbiéri.

(7 🍫/3 🚫 body)



Vedľa bonbiéri aspoň 4 čokolády rôznych druhov.

(4 🍫/6 🚫 bodov)

Ilustrácie a usporiadanie: Lars Besten

Ak máte akokoľvek otázky alebo pripomienky k hre „Chocolates“, prosím, kontaktujte nás:

Piatnik Praha s.r.o.  
K Vypichu 1087  
CZ-252 19 Rudná  
[info@piatnik.cz](mailto:info@piatnik.cz)  
[www.piatnik.cz](http://www.piatnik.cz)



Nájdete nás na:



PiatnikCZ



piatnikcz



PiatnikSpiele



Pozor! Nevhodné pre deti do 3 rokov! Obsahuje malé časti, ktoré môžu byť vdýchnuté. Nebezpečenstvo udusenia. Uschovajte kontaktnú adresu. Zmena prevedenia vyhradená.

10+

2-4

15'

PL

# CHOCOLATES

... NIE WIADOMO, CO SIĘ TRAFI!

Autorzy: Ségolène & Jean-Paul Monnet

Otwierasz pudełko pysznych czekoladek i stopniowo odkrywasz jego zawartość. Musisz postępować rozważnie, bo liczy się właściwy moment i odrobina taktyki. Ile jest białych czekoladek? Ile z nich znajduje się w zewnętrznych rzędach? Czy więcej jest czekoladek okrągłych, czy trójkątnych? A może najwięcej jest sześciokątnych? Na te pytania musisz odpowiedzieć, by zdobyć jak najwięcej punktów. Zaczynamy słodki hazard!

## ZAWARTOŚĆ PUDEŁKA

21 żetonów czekoladek



po 7 okrągłych, trójkątnych i sześciokątnych w sześciu kolorach – 6 ciemnych, 5 brązowych, 4 białe, 3 zielone, 2 różowe, 1 złota



24 żetony nugatów



1 karta informacyjna

29 kart zakładów



Awers przedstawia zielony rodzaj zakładu ("warunek spełniony")



Rewers przedstawia czerwony rodzaj zakładu ("warunek niespełniony")



1 instrukcja



piatnik.com

Gra Piatnika nr 671890  
© 2024 Piatnik, Wiedeń



## PRZYGOTOWANIE GRY

Przed pierwszą rozgrywką należy ostrożnie wycisnąć żetony z arkuszy.

- 1 Pomieszajcie wszystkie żetony **czekoladek** obrazkami do dołu i ułóżcie **16** na środku stołu w formie kwadratowej planszy 4x4. Pozostałe 5 czekoladek położyćcie **obok** planszy nadal obrazkami do dołu.
- 2 Potasujcie **karty zakładów** i położcie je w formie talii nad planszą. Zwróćcie uwagę na to, by leżały zieloną stroną ( do góry. Wierzchnie 3 karty z talii rozłożcie jako **rynek**, z którego gracze mogą brać karty.
- 3 Położcie **kartę informacyjną** ponad rynkiem tak, by wszyscy dobrze ją widzieli.
- 4 Położcie obok **żetony nugatów** jako bank.
- 5 Wyznaczcie gracza startowego.

## CEL GRY

Celem gry jest takie wybieranie kart i odkrywanie czekoladek, by zdobyć jak najwięcej punktów.

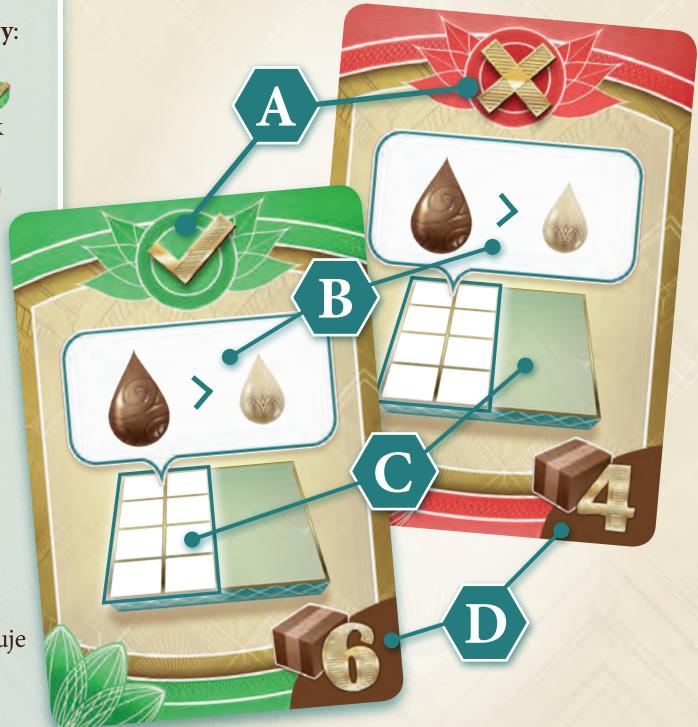


## KARTY ZAKŁADÓW

Każda karta przedstawia jeden **zakład**, np.  
„Jest więcej brązowych czekoladek niż białych po lewej stronie planszy“ i jest podzielona na **4 obszary**:

- A** Zielony awers karty ze znaczkiem „ptaszka“ 🐦 označza zakład, że podany na karcie warunek jest spełniony.  
Czerwony rewers ze znaczkiem „krzyżka“ ✗ označza zakład na to, że podany na karcie warunek nie jest spełniony.
- B** W ramce podane jest, jakich czekoladek dotyczy zakład i jaka jest między nimi relacja.
- C** W tym polu pokazana jest plansza. **Biały obszar** określa fragment planszy odnoszący się do zakładu, natomiast **obszar pomalowany na szaro** jest fragmentem planszy, którego zakład **nie dotyczy**.
- D** W prawym dolnym rogu umieszczona jest liczba **punktów**, które właściciel karty otrzymuje na zakończenie gry, gdy karta leży **właściwą stroną** do góry.

*Uwaga:* Suma punktów na awersie i rewersie karty jest zawsze równa 10!



*Uwaga:* Zakłady na niektórych kartach dzielą planszę na lewą i prawą połowę. To, którą połowę należy uważać za lewą, a którą za prawą wynika z położenia rynku, znajdującego się zawsze ponad planszą.

## PRZEBIEG GRY

Gra przebiega w kolejności zegarowej. Jeżeli na ciebie przypada kolejka, wykonujesz jedną lub dwie akcje:

- A** Bierzesz z rynku 1 kartę zakładu (akcja opcjonalna)
- B** Odwracasz 1 czekoladkę

**A**

Ważne: ta akcja jest opcjonalna!

Możesz wziąć z rynku **1 kartę zakładu** i ewentualnie leżący na niej żeton(y) nugatu i położyć przed sobą na stole.

*Uwaga:* Musisz od razu zdecydować, czy kładziesz ją **afersem** czy **rewersem** do góry!

Karty nie możesz odwracać do końca gry.

Następnie położ **po 1 żetonie nugatu** z banku na dwóch pozostałych kartach na rynku i uzupełnij rynek do 3 kart nową kartą z talii.

**B**

Odwroć **1 dowolną czekoladkę** obrazkiem do góry.

Może być to zarówno czekoladka z **planszy** jak i leżąca **obok** planszy.

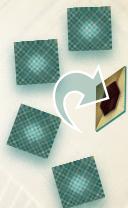
*Uwaga:* Czekoladka pozostaje odwrócona obrazkiem do góry do końca gry i nie zmienia miejsca.



**B**



ALBO



Na tym kończy się Twoja kolejka i do gry przystępuje sąsiad z lewej.

## ZAKOŃCZENIE GRY

Gra kończy się gdy

jeden z graczy wyłoży na stół **czwartą kartę zakładu** (przy grze w dwie lub trzy osoby) lub **trzecią kartę zakładu** (przy grze w cztery osoby).

W tym przypadku wszyscy pozostali gracze mają jeszcze po jednym ruchu.

ALBO

wszystkie **16 czekoladek na planszy** zostanie odkryte. W tym przypadku gra natychmiast się kończy.

Następuje wtedy podliczenie wyników.

## PUNKTACJA

Obróćcie **wszystkie** czekoladki obrazkami do góry i sprawdźcie wszystkie karty zakładów:

- Za każdy **trafny zakład** gracz otrzymuje tyle punktów, ile jest podane na karcie.  
*Uwaga:* Obstawienie, że warunek nie zachodzi (czerwona strona) daje punkty wtedy, gdy podany na karcie warunek faktycznie nie został spełniony!
- Za każde **błędne obstawienie** gracz traci podaną na karcie liczbę punktów.
- Za każdy **żeton nugatu** gracz otrzymuje 1 punkt.

Zwycięża gracz, który zebrał w sumie najwięcej punktów.  
Przy remisie gra może mieć więcej zwycięzców.

## PRZYKŁAD PUNKTACJI

Sytuacja w chwili zakończenia gry:



Karty zakładów Leszka



Za ten zakład otrzymał **6 punktów**, ponieważ obok planszy nie ma czekoladek w czterech różnych kolorach, a tylko w trzech. Karta leży czerwoną stroną do góry, więc Leszek wytypował trafnie, że podany na karcie warunek nie zostanie spełniony.

Za ten zakład otrzymał **4 punkty**, ponieważ jest na planszy para ciemnych czekoladek, sąsiadujących ze sobą po przekątnej.

Za ten zakład **stracił 6 punktów**, ponieważ na prawej połowie planszy nie ma więcej zielonych niż różowych czekoladek.

Za 4 żetony nugatów otrzymał  
**4 punkty**.

Leszek zdobył łącznie **8 punktów**.  
**(6+4-6+4=8)**

## OBJAŚNIENIE KART ZAKŁADÓW



Na planszy leży dokładnie 1 złota czekoladka.  
(2 /8 punktów)



Na planszy leżą dokładnie 2 zielone czekoladki.  
(5 /5 punktów)



Na planszy leżą dokładnie 3 białe czekoladki.  
(5 /5 punktów)



Na brzegowych polach planszy leżą dokładnie 2 różowe czekoladki.  
(7 /3 punktów)



Na brzegowych polach planszy leżą dokładnie 3 ciemne czekoladki.  
(7 /3 punktów)



Na brzegowych polach planszy leżą dokładnie 4 okrągłe czekoladki.  
(6 /4 punktów)



Na brzegowych polach planszy leży tyle samo trójkątnych i sześciokątnych czekoladek.  
(8 /2 punktów)



Tyle samo brązowych czekoladek leży na lewej i na prawej połowie planszy.  
(8 /2 punktów)



Więcej ciemnych czekoladek leży na lewej niż na prawej poowie planszy.  
(6 /4 punktów)



Więcej trójkątnych czekoladek leży na lewej niż na prawej poowie planszy.  
(6 /4 punktów)



Na planszy jest więcej okrągłych niż trójkątnych czekoladek.  
(6 /4 punktów)



Na lewej poowie planszy jest więcej brązowych niż białych czekoladek.  
(6 /4 punktów)



Na prawej poowie planszy jest więcej zielonych niż różowych czekoladek.  
(6 /4 punktów)



Co najmniej jedna różowa i jedna zielona czekoladka sąsiadują ze sobą na planszy.  
(4 /6 punktów)



Co najmniej 2 brązowe czekoladki sąsiadują ze sobą na planszy.  
(4 /6 punktów)



Co najmniej 3 ciemne czekoladki sąsiadują ze sobą na planszy.  
(6 /4 punktów)

*Uwaga:* Za „sąsiednie“ uważane są czekoladki leżące obok siebie poziomo lub pionowo.  
Przy więcej niż 2 czekoladkach nie muszą one leżeć w jednej linii.



Co najmniej 4 okrągłe czekoladki sąsiadują ze sobą na planszy.

(7 / 3 punktów)



Co najmniej 4 trójkątne czekoladki sąsiadują ze sobą na planszy.

(7 / 3 punktów)



Co najmniej 4 sześciokątne czekoladki sąsiadują ze sobą na planszy.

(7 / 3 punktów)



Co najmniej 3 sześciokątne czekoladki leżą w jednym rzędzie lub jednej kolumnie na planszy.

(5 / 5 punktów)



Co najmniej 3 czekoladki takiego samego koloru leżą w jednym rzędzie lub jednej kolumnie na planszy.

(5 / 5 punktów)



Co najmniej 1 biała, 1 zielona i 1 różowa czekoladka leżą w jednym rzędzie lub jednej kolumnie na planszy.

(6 / 4 punktów)



Co najmniej 2 białe czekoladki sąsiadują ze sobą w jednym rzędzie lub kolumnie.

(5 / 5 punktów)



Co najmniej 2 ciemne czekoladki sąsiadują ze sobą na ukos.

(4 / 6 punktów)



Na jednej z przekątnych planszy leżą 4 czekoladki różnego koloru.  
(6 🍫/4 🚫 punktów)



Co najmniej 2 trójkątne czekoladki leżą na czterech narożnych polach planszy.  
(6 🍫/4 🚫 punktów)



Co najmniej 2 okrągłe czekoladki leżą na czterech narożnych polach planszy.  
(6 🍫/4 🚫 punktów)



Na czterech narożnych polach planszy leżą czekoladki w 4 różnych kolorach.  
(7 🍫/3 🚫 punktów)



Obok planszy leżą czekoladki w co najmniej 4 różnych kolorach.  
(4 🍫/6 🚫 punktów)

Ilustracje i układ graficzny: Lars Besten

Jeśli masz jakiekolwiek pytania lub sugestie dotyczące gry, skontaktuj się z:

Kluwi s.c.,  
ul. Warszawska 21A,  
05-520 Konstancin-Jeziorna,  
[www.piatnik.pl](http://www.piatnik.pl)

Znajdziesz nas na:



[Facebook.com/PiatnikPolska](https://www.facebook.com/PiatnikPolska)



[Instagram.com/PiatnikPolska](https://www.instagram.com/PiatnikPolska)



Ostrzeżenie! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Zawiera małe elementy, które mogą zostać połkniete. Niebezpieczeństwo uduszenia. Prosimy o zachowanie adresu.